

Adecco

**Bienvenue dans
le monde du travail**



Adecco Ressources Humaines SA
Rue de la Gare 11
1348 Le Brassus
Tél. 021/845 90 50
Fax 021/845 90 54
www.adecco.ch

**Un nouveau monde
pour l'emploi**



Une Swatch «Arrabal»

Un objet de collection exceptionnel!

A l'occasion du «Théâtre d'été Vallée de Joux 1999» et de l'exposition «Miroir d'Arrabal» la Compagnie du Clédar et la Galerie de l'Essor au Sentier éditent conjointement une série exceptionnelle de Swatch «Arrabal». Destinée aux collectionneurs et aux amateurs d'objets rares, cette montre, produite à 1'000 exemplaires seulement, est décorée de textes manuscrits d'Arrabal. Son étui numéroté est orné d'une photo de l'auteur ainsi que d'un poème de Michel Butor, «L'Opticien d'Argus».

La Swatch «Arrabal» est le cadeau le plus original que l'on puisse (se) faire avant l'an 2000!



Besos

Porter l'heure «Arrabal» au poignet, c'est se faire plaisir bien sûr. Mais c'est aussi participer d'une manière particulièrement originale aux événements «arrabalesques» de cet été 1999. C'est témoigner avec classe de la grande amitié que la Compagnie du Clédar et la Galerie de l'Essor ont fait naître dans le cœur d'Arrabal et de la tendresse avec laquelle il suit cette aventure.

Cette montre est en vente au prix de Fr. 60.- à l'Office du Tourisme au Sentier, tél. 021/845 17 77, à la Galerie de l'Essor ou sur Internet par le site <http://www.cledar.ch>. Livraison contre facture possible. (Frais d'envoi 5.-)

Le calendrier du Clédar

...ou le fabuleux cadeau d'Arrabal.

Notre rencontre avec Fernando Arrabal nous a permis de découvrir un homme débordant d'énergie, enthousiaste, généreux, capable de beaucoup d'amitié et d'une exquise courtoisie.

Vis à vis de la Compagnie du Clédar, cette générosité et cette amitié se sont traduites par un fabuleux cadeau: huit collages originaux, accompagnés de légendes manuscrites datées et signées.

La Compagnie du Clédar est heureuse de proposer ces œuvres à ses amis sous la forme d'un calendrier arrabalesquement original.

En effet, ce calendrier commence le 1^{er} juin 1999, mois du «Théâtre d'été Vallée de Joux» et vous accompagnera jusqu'à l'an 2000. Sans l'ombre d'un bug! Plus encore, il vous sera fidèle jusqu'au 29 février 2000, date hautement exceptionnelle, puisque ce n'est que tous les 400 ans qu'une année se terminant par deux zéros est bissextile (la dernière fois, c'était en 1600 et la prochaine en 2400!!!).

Composé de huit feuillets, ce calendrier, imprimé avec grand soin en quadrichromie sur un magnifique papier cartonné vous permet de collectionner huit reproductions d'œuvres que Fernando Arrabal a créées spécialement pour la Compagnie du Clédar.

Ce fabuleux cadeau est l'un des plaisirs pas cher qu'il serait idiot de ne pas (se) faire.

En vente au prix de Fr. 20.- seulement à l'Office du Tourisme au Sentier, tél. 021/845 17 77, à la Galerie de l'Essor ou sur Internet par le site <http://www.cledar.ch>. Expédition contre facture possible. (Frais d'envoi Fr.3.-)



Le Cimetière des voitures

... après avoir parcouru le labyrinthe-musée dédié à Fernando Arrabal

... après s'être plongé dans les atmosphères chaudes mais aussi oppressives des années de Franco

... nous entrons dans un décor apocalyptique, de fin de millénaire, dans «Le Cimetière des voitures».

Est-ce un HLM de carcasses, un bidonville de tôles froissées, un jardin-robinson où un valet de chambre nous apporterait le petit-déjeuner au lit comme à l'hôtel...

C'est peut-être l'image dérisoire de notre monde à nous, l'église, le foyer, le lieu où l'on s'aime où l'on se déchire, où l'on se torture, bref le lieu où l'on vit. La voiture est pour l'homme moderne comme une seconde peau, un symbole caricatural d'entassement, de promiscuité, de rouille. Toujours pourchassés, les squatters de ce lieu se protègent et créent ainsi un nouveau type de société.

Milos et Dila sont les gérants, les gardiens responsables du cimetière des voitures. Parmi ces personnages il y a Emanou, le héros de notre histoire, celui qui est saisi à tout moment d'un irrésistible désir d'être bon.

Tandis qu'il réinvente à son usage la Passion du Christ, les habitants du cimetière adoptent des façons de grands seigneurs désinvoltes, blasés, cruels et capricieux. Emanou joue tous les soirs de la musique avec son orchestre. Il joue gratuitement pour faire danser les pauvres du quartier. Il leur tricote même des pullovers et les nourrit tous avec un seul pain et une boîte de sardines. Mais la bonté est-elle encore possible en cette fin de millénaire ? Il sera trahi par Topé, l'un de ses compagnons, renié par Fodère, l'autre ami musicien, crucifié et mis à mort par Tiossido et Lasca. Ce couple dépareillé d'athlètes, que l'on aura vu tout au long du spectacle s'entraîner à la course à pied finira en effet, déguisé en policiers. Et il mettra la même application imbécile à arrêter et mettre à mort Emanou.

... chez Arrabal, le mot de la fin est le même que celui du début, la boucle se referme et tout recommence...

... nous avons voulu un prolongement, une échappatoire, une porte de sortie...

Gérard Demierre

Les jeudis 10, 17 et 24
Les vendredis 11, 18 et 25
Les samedis 12, 19 et 26
juin 1999



© Photo Maxime Godard

Office du tourisme, Le Sentier, Tél. 021/845 17 77

Par internet: <http://www.cledar.ch>

Prix des places: Adultes Fr. 30.- Enfants et étudiants Fr. 15.-

Mise en scène:
Gérard Demierre
Yves Pinguely

Production:
La Compagnie du Clédar

A la patinoire du Centre sportif, Le Sentier

Dès 18 heures:

Visite du labyrinthe Arrabal, avec guides

Animation à "La Plaza Mayor"

Boissons, cuisine, et ambiance espagnole

A 20 heures:

La folie aux portes

A 20 heures 30:

Le cimetière des voitures

Réservation et vente:

Office du tourisme, Le Sentier, Tél. 021/845 17 77

Par internet: <http://www.cledar.ch>

Prix des places: Adultes Fr. 30.- Enfants et étudiants Fr. 15.-

L'ESSOR

Centre culturel - Le Sentier - Vallée de Joux

Arrabal - Essor «Miroir d'Arrabal»



ESPACE HORLOGER

IDE LA VALLEE DE JOUX

Exposition de la collection privée d'Arrabal - Arrabal Essor

«Miroir d'Arrabal»

Pour la première fois toutes réunies!

Les œuvres «dictées» selon des concepts arrabalesques ou arrabaliens d'Arnaiz, Felez et Crespo

D'Arrabal, boîtes-collages-miroirs et poèmes enluminés dédiés à des écrivains célèbres.

Pour les bibliophiles, livres illustrés d'œuvres originales de Dali, Saura, Baltazar, Miotte, tirés à un, deux, ou quelques exemplaires.

du 10 juin au 4 juillet
Du mardi au dimanche de 14 à 18 heures

Vernissage le mercredi 9 juin à 17 heures
en présence de Fernando Arrabal

Essor et Espace Horloger: Entrée Fr. 10.-

Pour groupes ouverture sur demande. Tél. 021/845 75 45

Vente de Swatch édition limitée Arrabal Vallée de Joux